



معلومات تهم المرضى

سرطان البروستاتا:
الاكتشاف المبكر

يزيد من فرص الشفاء



أكثر الأمراض السرطانية شيوعاً بين الرجال

قد تظهر هذه الأعراض:

- صعوبات في عملية التبول:
 - تأخر خروج البول، التبول لمدة طويلة مع قلة كمية البول، تساقط قطرات بعد الانتهاء من التبول أو تقطع في خروج البول، التبول المتكرر مع قلة كمية البول، الحاجة للتبول خلال الليل أو الشعور بالآلام
 - آلام في العمود الفقري والوحوض بسبب الانبهاث، وحدوث كسور عفوية بالعظم دون التعرض لإصابة.
- ضعف الانتصاب أو وجود شوائب دموية في السائل المنوي

يعد سرطان البروستاتا أكثر الأمراض شيوعاً بين الرجال في ألمانيا وثاني أكثر الأمراض السرطانية المسببة للوفاة، إذ يُصاب بسرطان البروستاتا سنوياً حوالي 60000 رجل، يبلغ متوسط أعمارهم حوالي 69 عاماً. وبصفة عامة فإن حوالي 40 % من الرجال في الدول الصناعية الغربية عرضة للإصابة بسرطان البروستاتا خلال حياتهم، غير أن حوالي 10 % فقط تظهر عليهم أعراض المرض و 3 % فقط يموتون جراء الإصابة به. وقد أدت فحوصات الكشف المبكر إلى اكتشاف الإصابة بسرطان البروستاتا مبكراً، مما يؤدي إلى تحسن فرص الشفاء ويزيد احتماليةبقاء على قيد الحياة.

في ألمانيا يصاب سنوياً حوالي 60000 رجل بسرطان البروستاتا

عدم ظهور الأعراض إلا في مرحلة متقدمة

غالباً لا يمكن ملاحظة الإصابة بالمرض في مرحلة المبكرة، إذ أن الورم ينمو ببطء. ففي الغالب لا تظهر أعراض المرض إلا بعد تكثُّن النماذل السرطانية (الأنبياثات) بالفعل أو عندما تنتقل الخلايا السرطانية إلى الأنسجة المحيطة.

يمكن للرجال في ألمانيا بدءاً من 45 عاماً إجراء فحص الكشف المبكر للمرض لدى طبيب المسالك البولية مرة واحدة سنوياً بموجب القانون، أما إذا سبقت إصابة أحد أفراد الأسرة بسرطان البروستاتا، فيُوصى بإجراء الفحص بدءاً من بلوغ الشخص 40 عاماً. يطرح طبيب المسالك البولية أسئلة بشأن الأعراض المحتملة ويقوم بفحص الأعضاء التناسلية والغدد الليمفاوية في منطقة أصل الفخذ.

كما يقوم الطبيب بفحص البروستاتا بدءاً من المستقيم، غير أنه من خلال ما يسمى بفحص المستقيم الرقمي لا يمكن اكتشاف سوى الأورام السطحية والأورام الأكبر حجماً فحسب.

اختبار المستضد البروستاتي النوعي (PSA) يشير إلى وجود تغيرات

لذا فمن المفيد مراقبة ما يسمى ببروتين مستضد البروستات النوعي، الذي تتجه خلايا البروستات ويشير إلى التهاب في الدم، إذ يمكن أن يكون ارتفاع قيم مستضد البروستات النوعي مؤشراً للإصابة بسرطان البروستات، لذا يجب إعادة إجراء القياس إذا تجاوزت قيمته 4 نانو جرام/مل، فإذا تأكدت القيمة يُجرى في العادة فحص آخر بأخذ عينة من الأنسجة (الخزعة).

بيد أن ارتفاع مستوى مستضد البروستات النوعي لا يعني بالضرورة الإصابة بسرطان البروستات، فقد يرجع السبب في ذلك أيضاً إلى التضخم الحميد للبروستات أو التهاب مجرى البول أو التهاب البروستات، وللتمييز بين ورم البروستات "الحميد" و "الخبيث" يمكن للطبيب قياس ما يسمى بمستضد البروستات النوعي الحر (fPSA)، ولا يرتبط هذا البروتين الحر ببروتينات أخرى ويكثر في الحالات المرضية الحميدية. ومن ثم فإن العلاقة بين بروتين مستضد البروستات النوعي الحر والكتلي تعطي مؤشرات هامة: كلما قلت نسبة مستضد البروستات النوعي الحر في مقابل نسبة البروتين الكلي، كلما ازدادت احتمالية الإصابة بسرطان البروستات.

اختبار مستضد سرطان البروستات 3 (PCA3) إضافة مفيدة

فضلاً عن فحص PSA يمكن أن يساعد اختبار PCA3 في التمييز بين سرطان البروستات ومرض البروستاتي الحميد، فمستضد سرطان البروستات 3 المعروف اختصاراً بـ (PCA3) واسم سرطاني يمكن الكشف عنه في البول عن طريق التشخيص الوراثي الجزيئي. ووفقاً للدراسات العلمية تنتج خلايا سرطان البروستات مستضد سرطان البروستات 3 بنسبة 60 إلى 100 مرة أعلى من خلايا البروستاتي الحميدية، لذا يشير ارتفاع مستويات مستضد سرطان البروستات 3 إلى وجود خلايا سرطانية، في حين يشير انخفاض مستوياته إلى عدم وجود خلايا سرطانية.

التصوير التشخيصي والخزعة

يمكن تحديد موضع الأورام التي يزيد حجمها عن 10 مم وقياسها على نحو أكثر دقة عن طريق الفحص عبر المستقيم بالمواجات فوق الصوتية، كما أن التصوير بالرنين المغناطيسي (MRT) يمكن أن يساعد في تشخيص سرطان البروستات، إلا أنه لا يُوصى بالتصوير التشخيصي كفحص أولي للتشخيص المبكر للكشف عن سرطان البروستات. وفي نهاية الأمر تكشف الخلايا السرطانية عن طريق أخذ عينات من أنسجة البروستات، ويُجرى ذلك عن طريق ما يسمى بالخزعة أي أخذ عينات من أنسجة البروستات مباشرة وفحصها في المختبر.

ارتفاع مستويات مستضد سرطان البروستات 3 يشير إلى وجود خلايا سرطانية.

إمكانيات العلاج

هناك فرصة كبيرة للشفاء في حالة الكشف المبكر قبل ظهور الأعراض وانتشار السرطان، ويُعد ذلك سبباً وجبياً لإجراء فحوصات الكشف المبكر بانتظام. وهناك إمكانيات مختلفة للعلاج حسب مرحلة المرض والمخاطر المصاحبة له: الجراحة مع الاستئصال الجزئي أو الكامل للبروستاتا والعلاج الإشعاعي والعلاج الهرموني وفي بعض الحالات العلاج الكيميائي.

الفحوصات المختبرية الموصى بها

• قياس قيمة **PSA**.

قبل بلوغ 45 عاماً، أو قبل بلوغ 40 عاماً في حالة وجود تاريخ مرضي للعائلة، وبعد هذا الاختبار خدمة صحية فردية.

• **fPSA/PSA**.

قياس نسبة مستخد البروستاتا النوعي الحر مقارنة بمستخد البروستاتا النوعي الكلي

• قياس قيمة **PCA3**.

التمييز بين سرطان البروستاتا ومرض البروستاتا الحميد؛ خدمة صحية فردية



خدمات صحية فردية

توجه بالسؤال إلى طبيبك عن تكاليف الفحص المطلوب، واستعلم في شركة التأمين الصحي عن قدر التكاليف التي سيغطونها.

لمزيد من المعلومات المهمة للمرضى حول العديد من المواضيع الصحية الأخرى يرجى زيارة الموقع الإلكتروني:

www.LADR.de/patienteninformation

الخدمات الطبية والفحوصات المختبرية المطلوبة لا يُغطيها بالضرورة التأمين الصحي القانوني. لذا فإن شركة التأمين الصحي ليست ملزمة بتحمل كافة التكاليف المترتبة عليها أو حتى جزء منها. ومن ثم يمكنك إجراء الفحوصات كخدمة صحية فردية (GeL). سوف تحصل على فاتورة سداد تسددها بصفة خاصة. ونحن سنترى مهمه إرسال نتائج المختبر إلى طبيبك المعالج/ طبيتك المعالجة.

Informationen zu den regionalen Facharztlaboren im deutschlandweiten
LADR Laborverbund Dr. Kramer & Kollegen unter www.LADR.de

LADR Der Laborverbund Dr. Kramer & Kollegen GbR
Lauenburger Str. 67, 21502 Geesthacht, T: 04152 803-0, F: 04152 803-369, interesse@LADR.de

Diese GbR dient ausschließlich der Präsentation des LADR Laborverbundes unabhängiger LADR Einzelgesellschaften.

LADR